

Odontología.15 Devoirs / exercices

Odontología.15 Deberes / ejercicios

 <https://app.colanguage.com/es/frances/plan-de-curso/dentistry/15>



Exercice 1:

Cartes de dialogue

Instruction: Écrivez un court dialogue pour chaque situation.

1. Consultation chez le dentiste : plans prothétiques

Discuta con su colega los tres planes de tratamiento protésico posibles y analicen sus ventajas y desventajas.

.....

.....

.....

.....

Odontología.15 Prosthetic treatment plans / Prosthetic treatment plans
Module 3 Minor surgery, periodontology and prosthetics / Minor surgery, periodontology and prosthetics

Bonjour, nous devons proposer un plan Je pense que la couronne est la

de traitement pour la prothèse de M.

meilleure solution pour M. Martin.

Martin.

Creo que la corona es la mejor solución

*Hola, debemos proponer un plan de
tratamiento para la prótesis del Sr.*

para el Sr. Martin.

Martin.

C'est vrai, elle est stable, mais le patient
préfère un coût moindre.

Oui, quelles sont les options ?

Es cierto, es estable, pero el paciente

Sí, ¿cuáles son las opciones?

prefiere un costo menor.

D'abord, une couronne fixe : durable
mais coûteuse.

Alors, le bridge peut être un compromis,
mais il faut bien expliquer les risques.

*Primero, una corona fija: duradera pero
costosa.*

*Entonces, el puente puede ser un
compromiso, pero hay que explicar bien*

Ensuite, un bridge : esthétique, mais il
peut fragiliser les dents voisines.

los riesgos.

*Luego, un puente: estético, pero puede
debilitar los dientes vecinos.*

Sinon, la prothèse amovible reste simple
à adapter, mais son entretien demande
de la rigueur.

Enfin, une prothèse amovible : moins
chère, mais parfois moins confortable.

*De lo contrario, la prótesis removible sigue
siendo fácil de adaptar, pero su
mantenimiento requiere rigor.*

*Finalmente, una prótesis removible: más
barata, pero a veces menos cómoda.*

2. Présentation des plans au patient

Jueguen el papel del dentista y el paciente: expliquen tres opciones de tratamiento protésico con sus ventajas y desventajas.

.....

.....

.....

.....

Odontología.15 Prosthetic treatment plans / Prosthetic treatment plans
Module 3 Minor surgery, periodontology and prosthetics / Minor surgery, periodontology and prosthetics

Bonjour, je vais vous expliquer les

Merci pour ces explications, docteur.

traitements prothétiques possibles.

Gracias por estas explicaciones, doctor.

Hola, le voy a explicar los tratamientos

De rien, avez-vous des questions ?

protésicos posibles.

De nada, ¿tiene alguna pregunta?

D'accord, je vous écoute.

Je voudrais savoir quel plan est le plus

De acuerdo, le escucho.

pratique au quotidien.

La première option est une couronne

Quisiera saber cuál plan es el más

fixe, solide et durable.

práctico para el día a día.

La primera opción es una corona fija,

La couronne demande peu d'entretien,

sólida y duradera.

le bridge un peu plus, la prothèse

Elle coûte plus cher, mais elle est

amovible nécessite des soins réguliers.

confortable.

La corona requiere poco mantenimiento,

Cuesta más, pero es cómoda.

el puente un poco más, la prótesis

Deuxième choix : un bridge, esthétique,

removable necesita cuidados regulares.

mais il peut endommager les dents

Je comprends, je pense que je préfère la

adjacentes.

couronne, malgré le prix.

Segunda opción: un puente, estético, pero

Entiendo, creo que prefiero la corona, a

puede dañar los dientes adyacentes.

pesar del precio.

Enfin, une prothèse amovible :

Très bien, nous pouvons organiser cela

économique, mais moins stable et il faut

pour vous.

l'enlever pour dormir.

Muy bien, podemos organizar eso para

Finalmente, una prótesis removable:

usted.

económica, pero menos estable y hay que

quitársela para dormir.

3. Réunion entre collègues : choix du traitement

Simulen una discusión profesional para seleccionar juntos el plan protésico para un paciente sopesando las ventajas y desventajas.

.....

.....

.....

.....

Odontología.15 Prosthetic treatment plans / Prosthetic treatment plans
Module 3 Minor surgery, periodontology and prosthetics / Minor surgery, periodontology and prosthetics

Pour notre patient, quels sont les plans

D'après vous, quelle option convient le

prothétiques que nous pouvons

mieux au cas de Mme Dupont ?

proposer ?

En su opinión, ¿qué opción es la más

Para nuestro paciente, ¿cuáles son los

adecuada para el caso de la Sra. Dupont?

planes protésicos que podemos proponer?

Elle cherche la meilleure qualité, donc la

Nous avons une couronne, un bridge et

couronne me semble adaptée.

une prothèse amovible.

Ella busca la mejor calidad, por lo que la

Tenemos una corona, un puente y una

corona me parece adecuada.

prótesis removible.

C'est vrai, mais son budget est limité.

La couronne est idéale si le patient

Es cierto, pero su presupuesto es limitado.

souhaite un résultat durable.

Dans ce cas, un bridge peut être une

La corona es ideal si el paciente desea un

alternative avec un bon équilibre.

resultado duradero.

En ese caso, un puente puede ser una

Oui, mais elle est plus coûteuse et

alternativa con un buen equilibrio.

demande une préparation dentaire

Ou encore la prothèse amovible si elle

complète.

préfère une solution temporaire.

Sí, pero es más costosa y requiere una

O también la prótesis removible si prefiere

preparación dental completa.

una solución temporal.

Le bridge est esthétique, mais il risque

Il faudrait en discuter avec elle pour

d'endommager les dents voisines.

faire le meilleur choix.

El puente es estético, pero puede dañar los

Deberíamos hablar con ella para tomar la

dientes vecinos.

mejor decisión.

Quant à la prothèse amovible, elle est

plus simple à poser, mais peut être

moins confortable

En cuanto a la prótesis removible, es más
<https://www.colanguage.com>

simple de colocar, pero puede ser menos

 <https://app.colanguage.com/es/frances/plan-de-curso/dentistry/15>



1. Pour analyser les plans de traitement, le dentiste ____
d'abord la bouche du patient.

2. Le spécialiste propose ensuite trois plans différents en ___ les avantages et les inconvénients.

- a. explique b. expliqué c. expliqués
expliquant d. expliquer

3. **Le patient ___ une prothèse amovible parce qu'elle est plus facile à entretenir.**

- a. choisir b. choisit c. choisissait
d. choisira

4. **Après la pose, ils ___ les instructions postopératoires pour assurer une bonne hygiène.**

- a. expliquent b. expliqué c.
expliquaient d. expliquer

Soluciones:

1. examine 2. expliquant 3. choisit 4. expliquent

Odontología.15 Devoirs / exercices

Odontología.15 Deberes / ejercicios

 <https://app.colanguage.com/es/frances/plan-de-curso/dentistry/15>



Exercice 3:

Plan de traitement

protésico en el dentista

Instruction: Remplissez les espaces pour compléter cette courte histoire

Aujourd'hui, je _____ un nouveau patient qui souhaite une prothèse dentaire. Après l'examen, nous _____ de trois plans de traitement. Le premier plan est une prothèse complète, mais elle _____ un entretien régulier. Le second plan est une prothèse partielle en résine, qui _____ plus de confort masticatoire mais moins d'esthétique. Enfin, le troisième plan est un bridge céramo-métallique, qui _____

Odontología.15 Prosthetic treatment plans / Prosthetic treatment plans
Module 3 Minor surgery, periodontology and prosthetics / Minor surgery, periodontology and prosthetics
_____ de solution fixe avec une meilleure

durabilité. Je lui _____ les avantages et les inconvénients de chaque option pour qu'il puisse choisir.

Hoy, yo **recibo** (Recevoir - Présent) a un nuevo paciente que desea una prótesis dental. Después del examen, **discutimos** (Discuter - Présent) tres planes de tratamiento. El primer plan es una prótesis completa, pero **requiere** (Nécessiter - Présent) un mantenimiento regular. El segundo plan es una prótesis parcial de resina, que **ofrece** (Offrir - Présent) más comodidad masticatoria pero menos estética. Finalmente, el tercer plan es un puente ceramo-metálico, que **sirve** (Servir - Présent) como solución fija con mejor durabilidad. Le **explico** (Expliquer - Présent) las ventajas e inconvenientes de cada opción para que pueda elegir.

Recevoir	Discuter	Nécessiter	Offrir
Recevoir-Présent	Discuter-Présent	Nécessiter-Présent	Offrir-Présent
je reçois	je discute	je nécessite	j'offre
tu reçois	tu discutes	tu nécessites	tu offres
il/elle reçoit	il/elle discute	il/elle nécessite	il/elle offre
nous recevons	nous discutons	nous nécessitons	nous offrons
vous recevez	vous discutez	vous nécessitez	vous offrez
ils/elles reçoivent	ils/elles discutent	ils/elles nécessitent	ils/elles offrent

Odontología.15 Prosthetic treatment plans / Prosthetic treatment plans
Module 3 Minor surgery, periodontology and prosthetics / Minor surgery, periodontology and prosthetics

Servir	Expliquer
Servir-Présent	Expliquer-Présent
je sers	j'explique
tu sers	tu expliques
il/elle sert	il/elle explique
nous servons	nous expliquons
vous servez	vous expliquez
ils/elles servent	ils/elles expliquent

